



# Temer大統領、継続か無効か

## 6日からTSE審理開始

### 司法の独立強調のメンデス

【既報関連】2014年大統領選挙で、選挙期間中に政治的、経済的権力の不正な行使があったとして、当時の野党 民主社会党(PSDB)がジウマ/テメルシヤッパの当選無効を訴えていた裁判の審理が、6日より選挙高等裁判所(TSE)で行われる。それを直前に控え、4、5日付伯字各紙・サイトが審理の行方を解説した。

#### ロウレス逮捕の影響は如何に

14年には盟友だったジウマ(PMDB)とテメル(SDB)と結んでジウマを(PMDB)を、選挙で罷免し、PMDBのおまが後継の大統領に就く構図で始まったこの裁判



「証拠再検討が必要」との結論となった、今年4月のTSEの様子 (Antonio Cruz / Agência Brasil)

は、昨年、PMDBがP SDBと結んでジウマを罷免し、PMDBのおまが後継の大統領に就く構図で始まったこの裁判。また、5月17日のJBSシヨック/PMDBとP SDBの結末にもほころびが生じているという状況下でTSE審理を迎える。審理は6、7日の午後7時から、8日は午前9時と午後7時から合計4回行われる。ジウマ弁護側は当初より、「ペルナンブコ州の選挙官が報告書に含めたシヤッパ当選無効の論議を構成する諸要素の中には、当初の告発の主旨にそぐわないため、裁判では除外すべき項目もあろう」と主張してきたが、今やテメル弁護側も便乗しようとしている。

この主張が採用されると、建設大手のオデブレヒト社幹部らや、元PTの選挙参謀だったジョアン・サンターナ被告と妻のモニカ・モウラ被告が行った報復供状の内容が、今回の審理対象ではなくなる。彼らは、ジウマ/テメルのシヤッパが、選挙中の協力や選挙後の議会運営で連携を求めた他の政党を買収したと供述しているため、同シヤッパに選挙犯罪の責任を負わせる論拠になっている。TSEの判事は先週、マスコミが「無罪」「有罪」など、審理時の判事の投票予想を行ったことに不快感をあらわにした。TSE長官のジウマル・メンデスは、5月29日に、「判事が仮に『証拠再検討』を求めても、それは普通のこと。『TSEは裁判とは別々の政治危機解決のために利用されるべきではない』と語った。

## 北東伯 少年院で暴動・殺人事件

パライバ州(PB)とペルナンブコ州(PE)の少年院で、3日と5日の未明に暴動が発生し、死者や脱走者も出たと5日付伯字紙・サイトが報じた。PBのラゴア・セツカにあるラルド・ガロツト・パドレ・オイタウオ・サントス教育センターで、暴動は3日未明に発生し、9人が殺され、11人(エスタード紙より、5日付アジエンシア・ブラジルによると17人)が脱走した。同センターで殺害された9人の内、2人は鉄棒で殴り殺された上、遺体を焼かれた。また、残り7人は房の中に閉じ込められた後にマッパレスなどに火をつけられ、窒息と火傷が原因で死亡した。9人は皆、15歳から17歳だった。また、病院に運ばれた負傷者が2人おり、1人は胸にたまった血を抜く手術を受けた。もう1人は手当てを受けた後、センターに戻った。18歳の成人もおり、その内の1人が別の収監者が自分の家族の家に盗みに入ったと言いついた事を知り、成人4人を暴動や殺人を起した後に脱走する計画を立てよう命じたという。4人の内の3人は、脱走直前に捕まり、同センターから10キロ先の刑務所に移送された。また、脱走者1人は既に身柄を再拘束されたが、殺人行爲にも加担したと見られる収監者4人を含む10人(または16人)はまだ逃走中だ。

## 国外投資家が積極的に購入

株 国外投資家が積極的に購入 JBSシヨックで割安感出る

5月18日の聖市株式市場指数(Iboves)は8.8%下落したと、5日付エスタード紙が報じた。これは5月の外国人投資家による伯国株の売却額と購入額を比較した結果、購入額が売却額を上回ったことを意味する。3月、4月は売却が購入を上回っており、3月、4月の投資増額額はIbovespaは5.177JBSシヨックの翌日の18日、たった1日で59.43ポイント下落した。だが、全体のIbovespa下落幅は26.92ポイントに留まった。

## 8割が強制入院に賛成

聖市 クラコランジア ドリア市長の対応にも好意的

クラコランジアの麻薬常用者の問題に関するダッタフォオリヤの調査で、聖市の約80%が強制入院に賛成していることが判明した。3日付伯字紙が報じている。5月21日にジェラウド・アウキミン聖州知事が行ったクラコランジアでの常用者一掃作戦は、市役所の通達が不十分で、ジョアン・ドリア市長は作戦の現場に姿を現しただけに終わった。常用者が市内各地に散らばっていることや、作戦後に市が行った常用者らに住んでいた家屋の取り壊しで負傷者が3人出たことは、一部で強い反撥を招いた。また、常用者の強制入院は、司法裁判の強制入院よりも、超過密状態だということ。PEでの暴動は5日午前1時に、アブレウ・エ・リマ市の社会教育対応基金(Funase)の

## 南米神宮

厄除・自動交通安全

日本移民の為に生涯を捧げた苦勞の歴史 上塚周平の生涯

Historia do UETSUKA SHUHEI 日本語特別価格 R\$ 25,00

# 新党首にグレイシ氏選出

3日、労働者党(PT)党大会で党首選挙が行われ、元官房長官のグレイシ・ホフマン上議が新しい同党党首に選ばれた。同日、労働者党の18年大統領選挙候補とされるルイ・ラウア・ジャッパと作戦(LJ)で被告になったグレイシは、4日付伯字紙が報じている。

## 翌日には反テメル大集会も

会派である「新しいブラジルを作る会」(CNB)の支持を得たグレイシ氏が61%の票を得て圧勝した。2位は得票率38%のリンデベルグ・フリアス上議で、「PTがテメル大統領派のロドリゴ・マリア氏とエウニシオ・オリヴェイラ氏を下院議長に推した」と、党幹部の判断に疑問を抱き、出馬を決めたという。党内左派のジョゼ・デ・オリヴェイラ氏は0票だった。グレイシ氏はジウマ政権で官房長官をつとめた人物として知られているが、ラウア・ジャッパと作戦は、2010年の上院議員選でペトロブラスの公金を使用し、100万レアルの賄賂を受け取った容疑で告発され、夫でPT政権の企画相ならびに通信相だったパウロ・ベルナルド氏と共に、被告となっている。これをはじめ、グレイシ氏は昨年12月のオデブレヒト社の報復供状でも3人の供述者から種々の疑惑に關与していたとして、その名前が挙げられていた。グレイシ氏は「私たちが犯した過ち



当選を喜ぶグレイシ氏とルラ氏 (Ricardo Stuckert)

をいつまでも指さして、ブルジョワや右翼に利用させるようなことはしない。私たちが確かに過ちを犯してきたが、伯国500年の歴史の中でPT政権より優れたものはない」とまで言い切った。PTでは、LJ絡みで6回起訴され、5件で被

## 刑免除などという話がな

と言つても、この待遇は許されるのかという問題が物議を醸している。伯国紙によると、双子のウエレイシ氏と共にテラソンによって免除された刑は400〜2千年に及ぶと。また、JBSの証言はほとんど長い年出のものばかり。捜査した上で社会全体でのテラソンを行い、それでも実

## リグの決勝が3日に行

われ、レアル・マドリッドがユベントスを4-1で下し、2年連続1-2の欧州1年に輝いた。この試合で伯人選手のカゼミロが勝ち越しの2点目を奪った。また、同大会、伯人選手から18人、カゼミロと、同僚のマルセロが選ばれた。

## 経済分析員たちは、伯

国の政治危機による株式市場暴落とレアル安は、国外投資家たちにとって伯国株を買う好機として作用したとしている。元中銀総裁で、投資顧問会社テンデシヤス社の共同経営者のグスタヴォ・ロヨラ氏は、「国際投資家たちが新興国への投資を考えている時に今回の危機が発覚し、暴落が起こった事は極めて幸運だったと言え、私もこれに自然な動き」と語った。

岡田・大城不動産 OKADA & OSHIRO IMÓVEIS

TEL: (11) 3272-9885

okada-oshiroimoveis@netball.com.br

<b>BARUERI APARTAMENTO</b> 2 DORMs., 1 SALA, 1 BANHE., 1 COZ., C/VAGA, ÁREA ÚTIL 60 M² R\$ 280.000,00	<b>LIBERDADE APARTAMENTO</b> 3 DORMs., 1 SALA, 1 COZ., 2 BANHES., C/VAGA, ÁREA ÚTIL 110 M² R\$ 320.000,00	<b>LIBERDADE/B. VISTA APARTAMENTO</b> 2 DORMs., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHE., C/VAGA, ÁREA ÚTIL 66,50 M² R\$ 430.000,00	<b>LIBERDADE APARTAMENTO</b> 2 DORMs., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHE., C/VAGA, ÁREA ÚTIL 65 M² R\$ 500.000,00	<b>LIBERDADE APARTAMENTO</b> 1 DORM., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHE., C/VAGA, ÁREA ÚTIL 50 M² R\$ 330.000,00
<b>CONSOLAÇÃO APATO. MOBILIADO</b> 1 DORM., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHE., C/VAGA, ÁREA ÚTIL 45 M² R\$ 1.800,00	<b>JD. PAULISTA APARTAMENTO</b> 1 DORM., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHE., C/VAGA, ÁREA ÚTIL 40 M² R\$ 3.200,00	<b>ACLIAMAÇÃO APARTAMENTO</b> 1 DORM., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHE., C/VAGA, ÁREA ÚTIL 70 M² R\$ 1.500,00	<b>LIBERDADE APARTAMENTO</b> 2 DORMs., 1 SALA, 1 BANHE., 1 COZ., ÁREA ÚTIL 75 M² R\$ 1.500,00	<b>LIBERDADE APARTAMENTO</b> 1 DORM., 1 SALA, 1 BANHE., 1 COZ., C/VAGA, ÁREA ÚTIL 40 M² R\$ 1.200,00

Rua Galvao Bueno, 405  
Liberdade  
Sao Paulo - SP

ニッケイ新聞社 15周年記念

お問合せ・お申込は(11)3340-6060

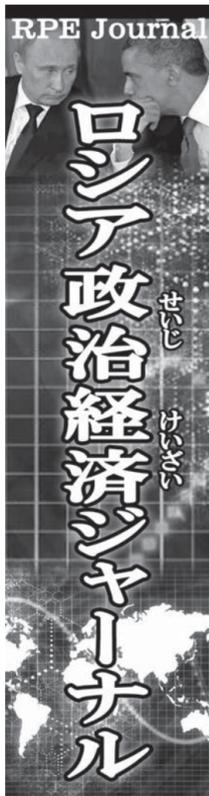
“RYO MIZUNO” 移民事業の先鞭を付け ブラジルをこよなく愛した 水野龍の伝記

日本語特別価格 R\$ 25,00

ボ語版に日本語を併記







# トランプの「パリ協定離脱宣言」

## 地球温暖化問題はでっちあげか

6月4日版 モスクワ在住 北野幸伯

5月26日、G7会議で欧州リーダーらと会談するトランプ大統領。Photo: Tiberio Barcellini



「地球温暖化」は「パリ協定」から離脱を宣言しました。

トランプさんは1日、「パリ協定からの離脱を宣言しました。」

「地球温暖化」は「パリ協定」から離脱を宣言しました。

「地球温暖化」は「パリ協定」から離脱を宣言しました。

「地球温暖化」は「パリ協定」から離脱を宣言しました。

「地球温暖化」は「パリ協定」から離脱を宣言しました。

「地球温暖化」は「パリ協定」から離脱を宣言しました。

「地球温暖化」は「パリ協定」から離脱を宣言しました。

「地球温暖化」は「パリ協定」から離脱を宣言しました。

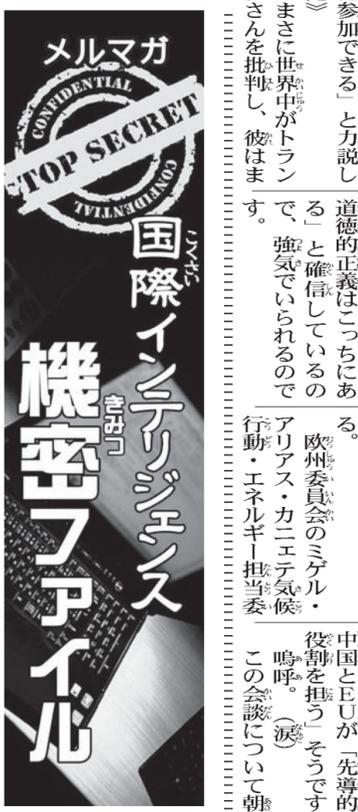
# 米国自爆で高笑いする習近平

## 習近平

「地球温暖化」は「パリ協定」から離脱を宣言しました。

「地球温暖化」は「パリ協定」から離脱を宣言しました。

「地球温暖化」は「パリ協定」から離脱を宣言しました。



「地球温暖化」は「パリ協定」から離脱を宣言しました。

# 宇山卓栄『世界史は99%、経済でつ

「地球温暖化」は「パリ協定」から離脱を宣言しました。

Advertisement for '99% of World History is Made of Economics' by Takao Uryama, published by Shueisha.





**IKESAKI COSMÉTICOS**  
池崎商会  
Variedade em Cosméticos e Perfumaria  
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade  
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944  
www.ikesaki.com.br

**O Matsubara Hotel**  
coloca o melhor de  
São Paulo à sua volta  
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso - São Paulo  
Reservas:  
11 3561.5000  
0800 771 7101  
matsubara  
hotel & Convention Center

# 卓球ニッポン復活の兆し

## 若手活躍、中国に迫る

### 48年ぶり銀の大島、森蘭組

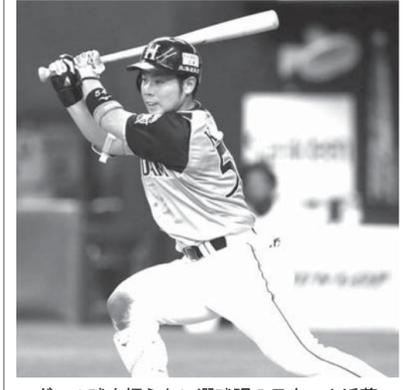


卓球の世界選手権個人戦の男子ダブルスで48年ぶりの銀メダルを獲得し、表彰台で笑顔の大島祐哉(右)、森蘭政崇のペア

伊藤 卓球は銅メダル  
卓球世界選手権最終日  
【デュッセルドルフ  
(ドイツ)共同】卓球の  
世界選手権個人戦最終日  
は5日、ドイツのデュッ  
セルドルフで行われ、女  
子ダブルス準決勝では伊  
藤美誠・早田ひな組が、  
今大会のシングルス覇  
者、丁寧と銅メダルの劉  
詩雯の中国ペアに1-  
4で敗れ、1971年名  
古屋大会以来となる日本

選手ペアによる決勝進出  
を逃した。3位決定戦が  
行われなかったため銅メ  
ダルは日本は、金1、  
銀1、銅3の計5個のメ  
ダルを獲得。国際ペアの  
メダルを含めて6個だっ  
た。75年コルカタ大会以  
来の好成績を挙げた。  
男子シングルス準決勝  
は、馬龍が許キョンとも  
に中国に勝ち、樊振東  
(中国)との決勝に進ん  
だ。

【共同】今大会の日本  
勢は5個のメダルを獲得  
と大きく躍進し、3年後  
の東京五輪を前に「卓球  
ニッポン」復活の兆し  
が見えてきた。混合ダブル  
スの吉村真晴(名古屋  
ダイハツ)・石川佳純(全  
農)組の48年ぶりの金  
メダルをはじめ、男子ダ  
ブルスで大島祐哉(木下  
グループ)・森蘭政崇(明  
大)組が銀メダル、女子  
シングルスで史上最年少  
でベスト8入りした13  
歳の張本智和(エリート  
アカデミー)など若いオ  
リンピアン候補が、積み重  
ねてきた強化の成果が表  
れた。



ボール球を振らない選球眼の日本ハム近藤

## 近藤、夢の4割なるか

### 両リーグ断トツ4割9厘

【共同】日本ハムの近  
藤が夢の打率4割達成  
へ、期待を抱かせている  
。チームが52試合を  
消化して打率は両リーグ  
断トツの4割9厘。まだ  
2月とはいえ、6年目の  
30歳の打者が注目を集  
めている。  
好調の要因はボール球  
を振らない選球眼の良さ  
にある。近藤は「体の反

応に任せている。ボール  
の見え方もいいかな」と  
うなずく。主に指名打者  
として今季はここまで6  
1安打を放つただけでは  
なく、四球を両リーグ最  
多の56個選び、出塁率  
は驚異の5割6分9厘を  
マーク。得点圏打率は4  
割7分7厘と高い。  
1日のDeNA戦は圧  
巻だった。2安打2四球  
で全4打席出塁して勝利  
に貢献。対戦相手のDe  
NAラミレス監督は「全

5日現在	打率	打撃成績	打点	本塁打	投手成績	防御率	勝	敗
大谷(中)	.329	329	44	16	見(神)	1.87	2	2
山田(西)	.325	325	42	15	吉(中)	2.10	2	2
松本(東)	.320	320	40	11	野(西)	2.26	3	4
坂本(西)	.319	319	37	10	川(中)	2.35	4	2
マギー(東)	.3163	3163	33	10	小(東)	2.47	4	2
鈴木(東)	.3160	3160	33	9	田(西)	2.35	3	4
ロペス(中)	.315	315	33	8	野(東)	2.60	3	1
丸(東)	.307	307	32	8	メ(中)	2.69	1	4
グレイ(中)	.304	304	29	8	バル(中)	2.72	1	2
エルド(東)	.299	299	28	8	プ(西)	2.93	2	3
谷(神)	.299	299	28	8	大(東)	2.93	3	4

セ・リーグ	打率	打撃成績	打点	本塁打	投手成績	防御率	勝	敗
近藤(日)	.409	409	49	16	池(西)	1.38	6	6
山田(西)	.342	342	47	15	馬(東)	1.81	2	1
川(西)	.330	330	43	13	濱(東)	2.31	6	6
村(西)	.327	327	41	12	岸(西)	2.52	1	2
木(東)	.3224	3224	41	12	子(東)	2.64	6	6
次(東)	.3222	3222	40	11	上(西)	2.65	5	1
小(東)	.320	320	37	11	野(東)	2.86	4	7
谷(東)	.317	317	37	11	上(東)	2.93	6	6
島(東)	.313	313	37	11	本(西)	2.93	6	5
田(西)	.303	303	29	11	野(東)	3.19	1	2
田(東)	.303	303	29	11	則(東)	3.19	1	2

【カーディフ(英国)  
共同】サッカーの欧州  
チャンピオンズリーグ  
(CL)は3日、英国の  
チェルシーFCが、



欧州CLで2連覇し、トロフィーを掲げ笑みを見せるRマドリード

【共同】今大会の日本  
勢は5個のメダルを獲得  
と大きく躍進し、3年後  
の東京五輪を前に「卓球  
ニッポン」復活の兆し  
が見えてきた。混合ダブル  
スの吉村真晴(名古屋  
ダイハツ)・石川佳純(全  
農)組の48年ぶりの金  
メダルをはじめ、男子ダ  
ブルスで大島祐哉(木下  
グループ)・森蘭政崇(明  
大)組が銀メダル、女子  
シングルスで史上最年少  
でベスト8入りした13  
歳の張本智和(エリート  
アカデミー)など若いオ  
リンピアン候補が、積み重  
ねてきた強化の成果が表  
れた。

【共同】今大会の日本  
勢は5個のメダルを獲得  
と大きく躍進し、3年後  
の東京五輪を前に「卓球  
ニッポン」復活の兆し  
が見えてきた。混合ダブル  
スの吉村真晴(名古屋  
ダイハツ)・石川佳純(全  
農)組の48年ぶりの金  
メダルをはじめ、男子ダ  
ブルスで大島祐哉(木下  
グループ)・森蘭政崇(明  
大)組が銀メダル、女子  
シングルスで史上最年少  
でベスト8入りした13  
歳の張本智和(エリート  
アカデミー)など若いオ  
リンピアン候補が、積み重  
ねてきた強化の成果が表  
れた。

5日現在	勝	敗	得失点	得失差
① 柏	14	10	0	4
② C大阪	14	8	4	2
③ G大阪	13	7	4	2
④ F東京	14	7	3	4
⑤ 鹿島	13	8	0	5
⑥ 浦和	13	7	2	4
⑦ 横浜M	14	7	2	5
⑧ 神戶	14	7	2	5
⑨ 川崎	13	6	4	2
⑩ 仙台	14	6	2	6
⑪ 磐城	14	5	4	5
⑫ 鳥栖	14	5	4	5
⑬ 清水	14	5	3	6
⑭ 甲府	14	3	5	6
⑮ 札幌	14	3	4	8
⑯ 大宮	14	2	2	10
⑰ 新潟	14	2	2	10

【共同】明治安田J1  
第14節(4日)日立柏  
サッカー場は日10試  
合、柏は浦和に1-0で  
競り勝ち、8連勝で勝ち  
点を30として首位を  
守った。C大阪が新潟に  
4-0で大勝し、2連勝  
の同28で2位に浮上。  
磐城は川又の2得点など  
でG大阪を3-0で破つ  
た。G大阪は3-1で  
鹿島は広島を3-1で  
下し、大岩新監督の初戦  
を白星で飾った。FC東  
京は大久保嘉人の2ゴール  
で清水に2-0で横浜M  
4戦ぶりの勝利。横浜M  
は川崎に快勝し、神戸は  
札幌に逆転勝ちした。札  
幌は4連敗。仙台は甲府  
を退けた。大宮・鳥栖は  
引き分け。大宮・鳥栖は  
日本代表の活動で一時  
中断し、次節は17、1  
8日に行われる。

【共同】ボクシングで  
退けてアマチュアとして  
2020年東京五輪出場  
を目指す高山勝成(3  
会連続の得点王に輝い  
た。Rマドリードは前半2  
0分に先制。1-1の後  
半16分にカセミロが勝  
ち越し点を決めた。19  
分にはロナルドが突き放  
し、終了間際には途中出  
場のアセンシオが加点す  
る。12月2日にアラブ首長  
国連邦(UAE)で開催  
されるクラブW杯に出場  
する。

【共同】ボクシングで  
退けてアマチュアとして  
2020年東京五輪出場  
を目指す高山勝成(3  
会連続の得点王に輝い  
た。Rマドリードは前半2  
0分に先制。1-1の後  
半16分にカセミロが勝  
ち越し点を決めた。19  
分にはロナルドが突き放  
し、終了間際には途中出  
場のアセンシオが加点す  
る。12月2日にアラブ首長  
国連邦(UAE)で開催  
されるクラブW杯に出場  
する。

**JORNAL NIKKEI SHIMBUN**  
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332-Liberdade  
CEP 01510-000-São Paulo-SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
Site: www.nikkeishimbun.jp  
Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun

**Diretor Presidente:** Raul M. Takaki  
**Jornalista Responsável:** Takao Miyagui-MT 15.167-SP  
**Redator:** Masayuki Fukasawa

記事に関するご意見 **Redação:**  
redacao@nikkeishimbun.jp  
配達・購読契約に関する連絡 **Assinatura:**  
nikkeishimbun@yahoo.com.br  
広告に関する連絡・問い合わせ **Publicidade:**  
anuncio@nikkeishimbun.jp

**Periodicidade:** Terça-feira à Sábado  
**Preço Assinatura:**  
R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral)  
**Assinatura Digital(PDF):**  
R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)

【共同】大相撲の新大  
関高安関(27)は本名  
高安晃、茨城県出身、東  
子ノ浦部屋が5日、東  
京都江戸川区の田子ノ浦  
部屋で、大関として最初  
の場所となる名古屋場所  
(7月9日初日)・愛知県  
体育館に向け、本格的  
な稽古を始めた。

【共同】ボクシングで  
退けてアマチュアとして  
2020年東京五輪出場  
を目指す高山勝成(3  
会連続の得点王に輝い  
た。Rマドリードは前半2  
0分に先制。1-1の後  
半16分にカセミロが勝  
ち越し点を決めた。19  
分にはロナルドが突き放  
し、終了間際には途中出  
場のアセンシオが加点す  
る。12月2日にアラブ首長  
国連邦(UAE)で開催  
されるクラブW杯に出場  
する。

【共同】ボクシングで  
退けてアマチュアとして  
2020年東京五輪出場  
を目指す高山勝成(3  
会連続の得点王に輝い  
た。Rマドリードは前半2  
0分に先制。1-1の後  
半16分にカセミロが勝  
ち越し点を決めた。19  
分にはロナルドが突き放  
し、終了間際には途中出  
場のアセンシオが加点す  
る。12月2日にアラブ首長  
国連邦(UAE)で開催  
されるクラブW杯に出場  
する。